Índice

Índice 1
Consejos de utilización 2
Precauciones *2*
Introducción 4
Características del producto *4*
Listado de componentes *5*
Funciones del aparato *6*
Unidad principal *6*
Panel de control *7*
Puertos de conexión *8*
Mando a distancia con función de ratón y puntero láser *9*
Instalación 10
Conexión del proyector *10*
Conectar su PC o el equipo portátil *10*
Conectar el vídeo *11*
Encendido/Apagado del proyector *12*
Encendido del proyector *12*
Apagado del proyector *13*
Indicador de aviso *13*
Ajuste de la imagen proyectada *14*
Ajuste de la altura del proyector *14*
Ajuste del zum del proyector *15*
Ajuste del tamaño de la imagen de proyección *15*
Controles de usuario 16
Panel de control y control remoto *16*
Menús en pantalla *19*
Cómo funcionan *19*
Árbol de menús *20*
Imagen-I *21*
Imagen-II *23*
Administración-I *25*
Administración-II *27*
Ajuste de color *29*
Audio *30*
Seguridad y red *31*
Apéndices 33
Solución de problemas *33*
Cambio de la lámpara *37*
Modos de compatibilidad *38*
Instalación del montaje en el techo *39*
Oficina global de Optoma *40*

Precauciones

Siga todos los avisos, precauciones y mantenimiento recomendados en esta guía del usuario para aumentar el tiempo de vida de la unidad.

⚠Aviso- No mire a la lente. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.

⚠Aviso- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia o humedad.

⚠Aviso- Por favor, no abra o desmonte el producto, pues puede provocar descarga eléctrica.

⚠Aviso- Cuando cambie la lámpara, deje que la unidad se enfríe y siga todas las instrucciones de cambio en la pantalla.

⚠Aviso- Este producto detectará la vida de uso de la lámpara. Asegúrese de cambiar la lámpara cuando aparezcan los mensajes de aviso.

⚠Aviso- Restaure la función “Poner cero hora lámpara” del menú “Administración-II” en el menú en pantalla OSD para el módulo de la lámpara (consulte la página 28).

⚠Aviso- Antes de desconectar el producto, deje que el ventilador de refrigeración funcione durante unos minutos.

⚠Aviso- Cuando conecte el proyector al ordenador, encienda el proyector primero.

⚠Aviso- No utilice el protector de la lente cuando el proyector esté en funcionamiento.

⚠Aviso- Cuando la lámpara alcance el final de su vida útil, se apagará y puede que emita un sonido de explosión. Si esto ocurre, el proyector no se volverá a encender hasta que cambie el módulo de la lámpara. Para cambiar la lámpara, siga los pasos detallados en “Cambio de la lámpara”. (Consulte la página 37)

Consejos de utilización

Sí:

- Apague el producto antes de la limpieza.
- Utilice un trapo suave humedecido con detergente blando para limpiar la carcasa de la pantalla.
- Desconecte el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante mucho tiempo.

No:

- Bloquee las ranuras y aperturas de ventilación de la unidad.
- Utilice limpiadores abrasivos, ceras o disolventes para limpiar la unidad.
- La utilice bajo las siguientes condiciones:
  - En ambientes extremadamente calurosos, fríos o húmedos.
  - En áreas susceptibles de polvo o suciedad excesivos.
  - Cerca de un aparato que genere un fuerte campo magnético.
  - Bajo luz solar directa.

Características del producto

Enhorabuena y gracias por adquirir un proyector EP910, un producto de Optoma. Este producto es un proyector SXGA+ de un solo chip de 0,95" DLP™. Sus increíbles características son las siguientes:

- SXGA+ verdadero, 1400 x 1050 píxeles direccionables
- Tecnología Chip Único Dark Chip3™ DLP™
- Compatible con NTSC/NTSC4,43/PAL/PAL-M/PAL-N/ SECAM y HDTV (480i/p, 576i/p, 720p, 1080i/p)
- Múltiples funciones automáticas: Detección automática, Imagen automática y Guardado automático de los ajustes
- Mando a distancia con todas las funciones, control de ratón y puntero láser
- Menú en pantalla multilenguaje fácil de usar
- Corrección electrónica avanzada de la deformación e imagen a pantalla completa de alta calidad
- Panel de control fácil de usar
- Dos altavoces integrados con amplificador de 3 vatios
- Funciones de red
- Compresión UXGA y ajuste del tamaño SXGA, VGA, SVGA
- Compatible con Mac

Listado de componentes

Este proyector contiene todos los componentes siguientes. Asegúrese de que la unidad viene completa. Si falta algo, contacte inmediatamente con su distribuidor.

Proyector con tapa para la lente

Cable de alimentación de 1,8m

Cable VGA de 1,8m

Cable para S-Video de 1,8 m

Control remoto

Baterías AA x 2

Cable RS232 de 1,8 m

Adaptador SCART RGB/ S-Video
(Disponible sólo en versión Europea)

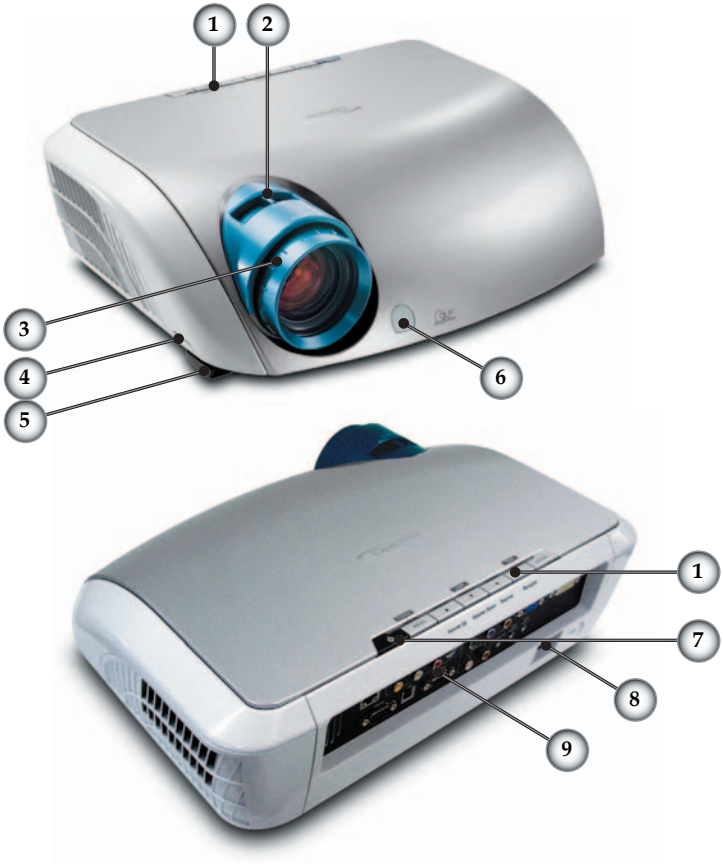
❖ Debido a la diferencia de las aplicaciones entre países, algunas regiones pueden tener accesorios.

Documentos :

- ☑ Guía del usuario
- ☑ Guía para comienzo rápido
- ☑ Tarjeta de Garantía
- ☑ Guía rápida de solución de problemas

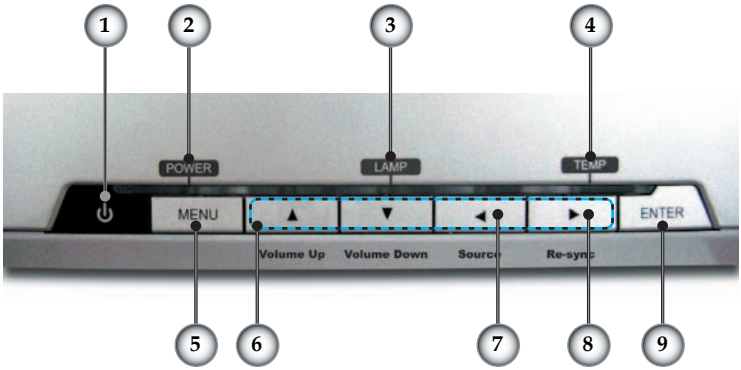
Funciones del aparato

Unidad principal



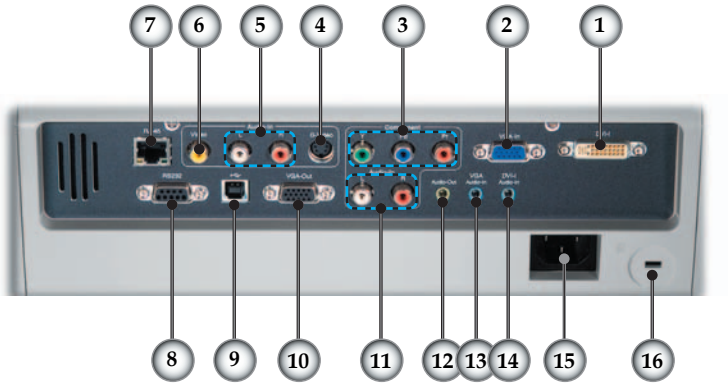
1. Panel de control
2. Palanca de zoom
3. Anillo de enfoque
4. Botón del elevador (uno en cada lado)
5. Pie elevador
6. Receptor de infrarrojos
7. Botón de encendido
8. Toma de Alimentación
9. Puertos de conexión

Panel de control



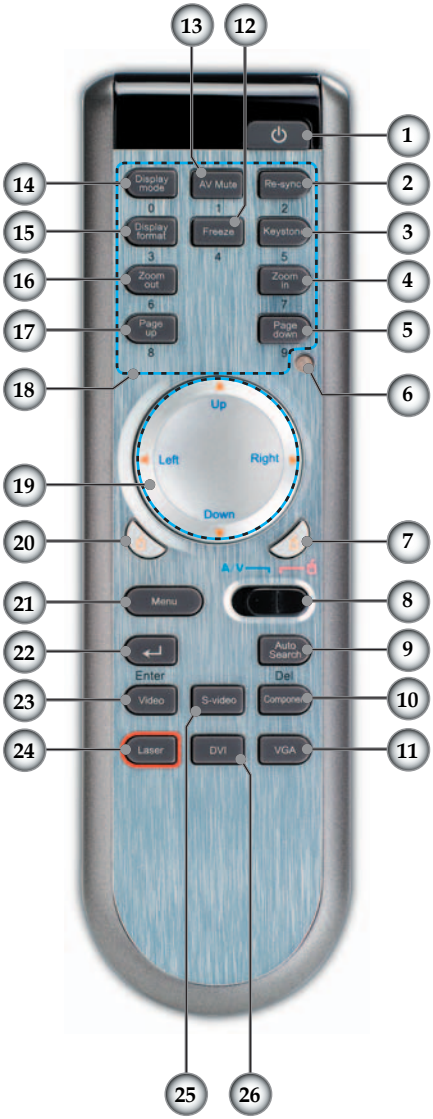
1. Alimentación/Espera
2. Lámpara indicadora de energía
3. LED de aviso de lámpara
4. LED de aviso de temperatura
5. Menú (Encendido/Apagado)
6. Cuatro Teclas de Selección Direccional
7. Seleccionar una fuente
8. Resincronizar
9. Entrar

Puertos de conexión



1. Conector de entrada DVI-I (señal digital y analógica de PC/entrada EUROCONECTOR/RGB/HDTV/HDCP)
2. Conector de entrada VGA (señal analógica de PC/HDTV/ entrada de vídeo de componentes)
3. Conectores YPbPr RCA
4. Conector de entrada de S-Vídeo
5. Conector de entrada de Audio (Para vídeo compuesto o S-Video)
6. Conector de entrada de Vídeo Compuesto
7. Conector de red
8. Conector RS232
9. Conector de entrada USB (conectar a su PC para la función de ratón remoto)
10. Bucle de Monitor a través del Conector de salida
11. Conector de entrada de Audio (para YPbPr)
12. Conector de salida de audio
13. Conector de entrada de Audio (para VGA)
14. Conector de entrada de Audio (para DVI-I)
15. Conector de alimentación
16. Kensington™ Lock Port

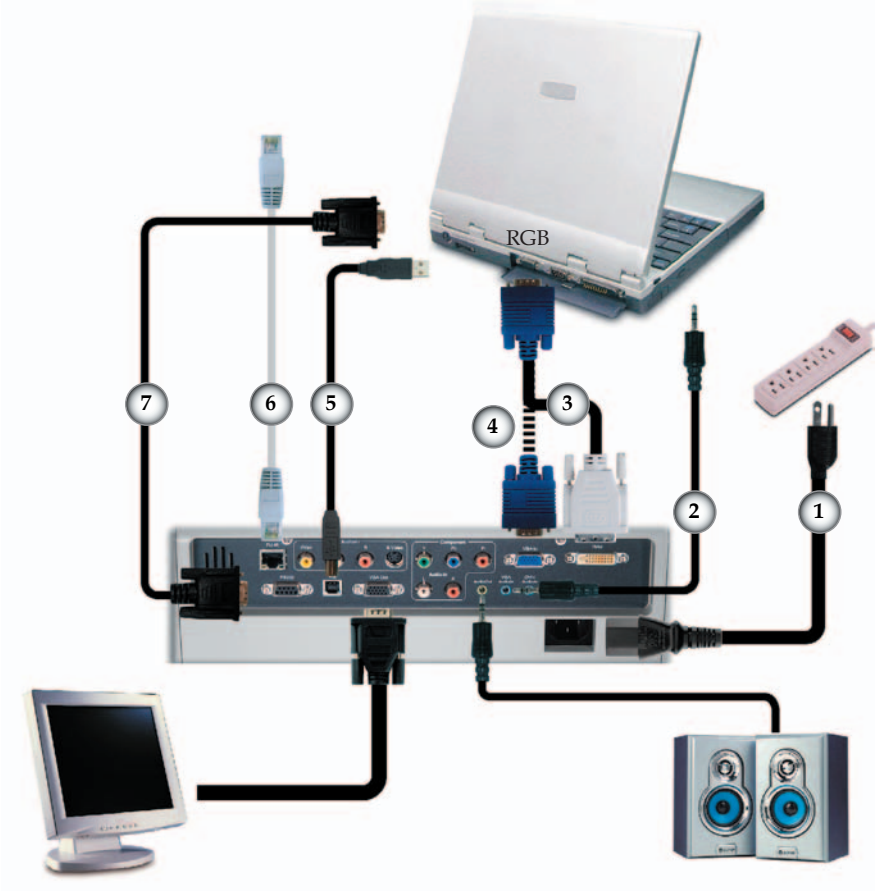
Mando a distancia con función de ratón y puntero láser



1. Alimentación
2. Resincronizar
3. Corregir distorsión
4. Ampliar
5. Av Pág
6. Indicador láser (LED)
7. Clic con el botón secundario del ratón
8. Conmutador de modo AV/modo PC
9. Búsqueda automática (fuente)
10. Fuente de componentes (YPbPr)
11. Fuente VGA
12. Congelar
13. Mute
14. Modo Display
15. Formato de visualización
16. Reducir
17. Re Pág
18. Botones numéricos
19. Cuatro Teclas de Selección Direccional
20. Clic con el botón primario del ratón
21. Menú
22. Entrar
23. Fuente Vídeo Compuesto
24. Botón láser
25. Fuente S-Vídeo
26. Fuente DVI-I

Conexión del proyector

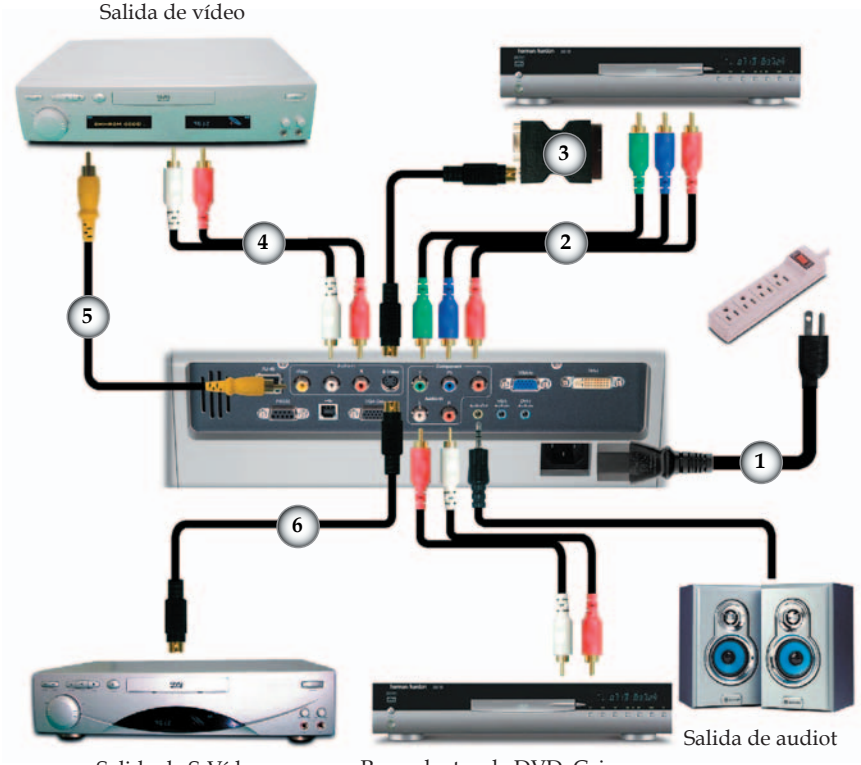
Conectar su PC o el equipo portátil



❖ Debido a la diferencia de las aplicaciones entre países, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.

1. .....Cable de Alimentación
2. .....Cable de entrada de audio
3. .....Cable DVI a VGA
4. .....Cable VGA a VGA
5. ..... Cable USB
6. .....Cable de red
7. ..... Cable RS232

Conectar el vídeo



❖ Debido a la diferencia de las aplicaciones entre países, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.

1. .....Cable de Alimentación
2. ..... Cable de componentes RCA para YPbPr
3. ..... Adaptador de S-Video/RGB EUROCONECTOR
4. ..... Cable de audio
5. .....Cable de Video Compuesto
6. .....Cable de S-Video

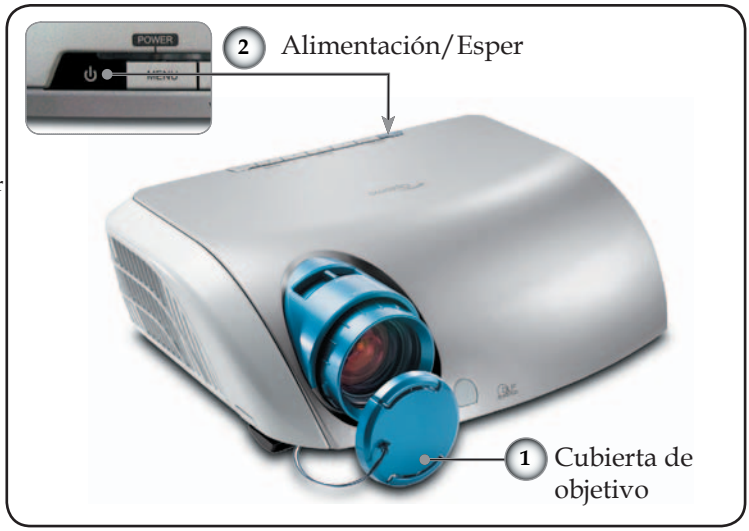
Encendido/Apagado del proyector

Encendido del proyector

1. Retire la tapa de la lente. ❶
2. Verifique que el cable de alimentación y el de señal estén bien conectados. El LED de encendido se iluminará en color verde
3. Encienda la lámpara presionando el botón "⏻" del panel de control.❷ El LED de encendido se iluminará en color azul.
4. Encienda la fuente (PC, equipo portátil, reproductor de vídeo, etc.). El proyector detectará la fuente automática-mente dentro del menú "Administración II" y comprobará que la opción"Detectar fuente" se ha establecido en "Auto".

- ❖ Si en la pantalla aparece "No hay señal", asegúrese de que los cables de señal estén bien conectados.
- ❖ Si conecta varias fuentes simultáneamente, utilice el botón "Fuente" del panel de control o el botón "Búsqueda automática" del mando a distancia para cambiar de fuente.

❖Encienda el proyector antes de encender la fuente.



Apagado del proyector

1. Presione el botón "⏻" para apagar la lámpara, verá el mensaje

   en la pantalla. Vuelva a presionar el botón"Alimentación/ Espera"para confirmarla selección. De lo contrario, el mensaje desaparecerá al cabo de cinco segundos.
2. Los ventiladores de refrigeración seguirán funcionando durante unos 60 segundos para completar el ciclo de refrigeración y el LED de encendido parpadeará (con una frecuencia de 1 segundo) en color verde. Cuando el LED de encendido comience a parpadear (con una frecuencia de 0,5 segundos), el proyector habrá entrado en el modo de espera.
3. Desconecte el cable de alimentación del enchufe y del proyector.
4. No encienda el proyector inmediatamente después de haberlo apagado.

Indicador de aviso

- Cuando el indicador de "LÁMPARA" se encienda de color rojo sólido, el proyector se apagará automáticamente. Por favor, contacte con su distribuidor más cercano o un centro de servicio técnico. (Vea página 40)

- Si el indicador "TEMP" se ilumina en color rojo, el proyector se ha sobrecalentado. El proyector se apagará automáticamente.
  En condiciones normales, el proyector se podrá encender de nuevo para una nueva presentación. Si el problema persiste, debe contactar con su distribuidor local o con algún centro de servicio técnico. (Vea página 40)

- Si los indicadores "TEMP" y "LÁMPARA" se iluminan en color rojo, el ventilador está averiado. Por favor, contacte con su distribuidor más cercano o un centro de servicio técnico. (Vea página 40)

Ajuste de la imagen proyectada

Ajuste de la altura del proyector

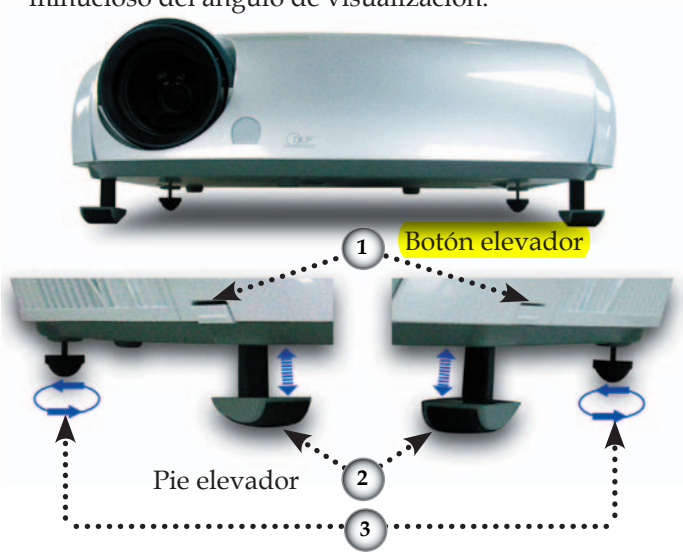
El proyector está equipado con un pie elevador para el ajuste de la altura.

Para subir el proyector:

1. Pulse el botón elevador ❶.
2. Levante el proyector hasta el ángulo de visualización deseado ❷, luego suelte el botón para bloquear el pie elevador en su posición.
3. Utilice el tornillo de los pies ❸ para realizar un ajuste minucioso del ángulo de visualización.

Para bajar el proyector:

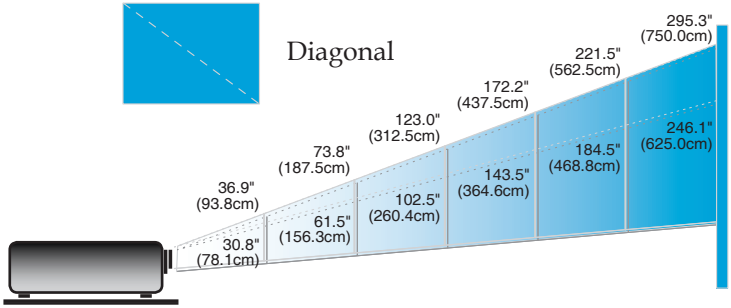
1. Pulse el botón elevador.
2. Baje el proyector, luego suelte el botón para bloquear el pie elevador en su posición.
3. Utilice el tornillo de los pies ❸ para realizar un ajuste minucioso del ángulo de visualización.

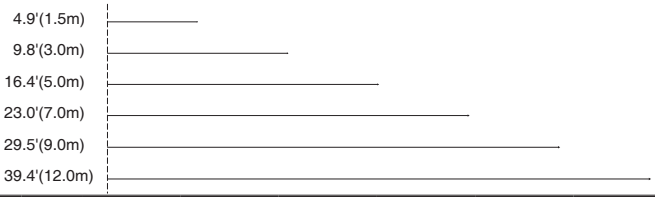


Ajuste del zum del proyector

Puede ajustar el palanca de zoom (ampliación) para acercar o alejar. Para enfocar la imagen, gire el anillo de enfoque hasta que la imagen sea clara. El proyector enfocará a distancias comprendidas entre 1,5 y 12 metros (4,9 y 39,40 pies).

Ajuste del tamaño de la imagen de proyección





Pantalla (Diagonal)	Max.	36,9″(93,8cm)	73,8″(187,5cm)	123,0″(312,5cm)	172,2″(437,5cm)	221,5″(562,5cm)	295,3″(750,0cm)
	Min.	30,8″(78,1cm)	61,5″(156,3cm)	102,5″(260,4cm)	143,5″(364,6cm)	184,5″(468,8cm)	246,1″(625,0cm)
Tamaño pantalla	Max. (WxH)	29,52″x 22,14″ 75,0 x 56,3cm	59,04″ x 44,28″ 150,0 x 112,5cm	98,4″ x 73,8″ 250,0 x 187,5cm	137,76″ x 103,32″ 350,0 x 262,5cm	177,20″ x 132,90″ 450,0 x 337,5cm	236,24″ x 177,18″ 600,0 x 450,0cm
	Min. (WxH)	24,64″ x 18,48″ 62,5 x 46,9cm	49,20″ x 36,90″ 125,0 x 93,8cm	82,0″ x 61,5″ 208,3 x 156,2cm	114,8″ x 86,1″ 291,7 x 218,8cm	147,6″ x 110,7″ 375,0 x 281,3cm	196,88″ x 147,66″ 500,0 x 375,0cm
Distancia		4,9′ (1,5m)	9,8′ (3,0m)	16,4′ (5,0m)	22,3′ (7,0m)	29,5′ (9,0m)	39,4′ (12,0m)

❖Este gráfico sirve sólo como referencia para el usuario.

Panel de control y control remoto

Puede controlar las funciones de dos modos: con el control remoto y con el panel de control.

Panel de control

Control remoto

Uso del panel de control	
Alimentación	Consulte la sección “Encendido/Apagado del proyector” en las páginas 12~13.
Source (Fuente)	Presione el botón “Fuente” para seleccionar una señal de entrada.
Menu	Permite activar y desactivar el menú.
Cuatro teclas direccionales de selección	Utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ para recorrer los menús.
Enter (Entrar)	Permite confirmar la opción seleccionada.
Re-Sync (sincronizar)	Sincroniza automáticamente el proyector con la fuente de entrada.

Uso del control remoto	
Power	Consulte la sección "Encendido/Apagado del proyector" en las páginas 12~13.
Re-Sync (sincronizar)	Sincroniza automáticamente el proyector con la fuente de entrada.
Keystone (Trapezoide)	Ajusta la distorsión de la imagen provocada por la inclinación del proyector. (±16 degrees)
Zoom In (Ampliar)	Permite ampliar la imagen.
Zoom Out (Reducir)	Permite reducir la imagen.
Page Up (Re Pág)	Use este botón para volver a la página anterior.
Page Down (Av Pág)	Use este botón para ir a la siguiente página.
Clic con el botón primario del ratón	Clic con el botón primario del ratón.
Clic con el botón primario del ratón	Clic con el botón primario del ratón.
AV/PC	Conmutador de modo AV o modo PC.
Auto Search (Source)(Búsqueda automática (fuente))	Presione "Fuente" para elegir entre las fuentes RGB, Componente-p, Componente-i, S-Video, Vídeo Compuesto y HDTV.
Freeze (Congelar)	Pulse el botón "Congelar" para congelar la imagen de la pantalla.
AV Mute (Silencio AV)	Apaga momentáneamente el audio y vídeo.
Display Mode (Modo Display)	Selecciona el modo de visualización entre PC, Película, Juegos, RGB, Dinámico y Usuario.
Display Format (Formato de visualización)	Muestra la sección "Formato pantalla" del menú en pantalla para seleccionar la proporción de pantalla que se desea.
Menu	Permite mostrar los menús OSD del proyector o salir de los mismos.
Cuatro teclas direccionales de selección	Utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ para recorrer los menús.

Enter (Entrar)	Permite confirmar la opción seleccionada.
Laser Button (Botón láser)	Apunte el control remoto a la pantalla de mira, presione durante unos segundos este botón para activar el apuntador de láser.
Video (Vídeo)	Permite elegir la fuente de vídeo compuesto.
S-Video	Permite elegir la fuente de S-video.
Component (Componentes)	Permite elegir la fuente de componentes.
DVI	Permite elegir la fuente DVI-I.
VGA	Permite elegir la fuente VGA.

Menús en pantalla

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) multilenguaje con los que podrá realizar ajustes y cambiar diversas configuraciones. El proyector detectará la fuente automáticamente.

Cómo funcionan

1. Para abrir el menú OSD, pulse el botón "Menu" del control remoto o del panel de control.
2. Cuando se muestre el OSD, pulse las teclas ◀ ▶ para seleccionar las opciones principales. Mientras selecciona una opción en una página determinada, presione el botón ▼ para entrar en el submenú.
3. Pulse las teclas ▲ ▼ para seleccionar una opción y realizar los ajustes con las teclas ◀ ▶ .
4. Seleccione la siguiente opción para ajustarla en el submenú y ajústela según se describe en 3.
5. Pulse el botón "Menu" para confirmar y la pantalla volverá al menú principal de inmediato.
6. Para salir del OSD, pulse el botón "Menu" de nuevo. El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.

Árbol de menús

Imagen I

Brillo

Ajusta el brillo de la imagen.

- Pulse ◀ para oscurecer la imagen.
- Pulse ▶ para aclarar la imagen.

Contraste

El contraste controla la diferencia entre las partes más claras y oscuras de la imagen. Con el ajuste del contraste cambia la cantidad de blanco y negro en la imagen.

- Pulse ◀ para disminuir el contraste.
- Pulse ▶ para aumentar el contraste.

Color

Permite ajustar una imagen de vídeo de blanco y negro a saturación completa de color.

- Pulse ◀ para disminuir la cantidad de color en la imagen.
- Pulse ▶ para aumentar la cantidad de color en la imagen.

Matiz

Permite ajustar el color de las entradas de vídeo.

- Pulse ◀ para aumentar la cantidad de verde en la imagen.
- Pulse ▶ para aumentar la cantidad de rojo en la imagen.

Nitidez

Permite ajustar la nitidez de la imagen.

- Pulse ◀ para disminuir la nitidez.
- Pulse ▶ para aumentar la nitidez.

Frecuencia

La “Frecuencia” sirve para cambiar la frecuencia de datos mostrados para que coincida con la frecuencia de la tarjeta gráfica de su ordenador. Si ve una barra parpadeante vertical, utilice esta opción para realizar el ajuste.

Pista

Elija la opción “Pista” para sincronizar el tiempo de la señal de la pantalla con el de la tarjeta gráfica. Si nota que la imagen es inestable o parpadea, utilice esta función para corregirla.

Posición horizontal

- Pulse ◀ para mover la imagen hacia la izquierda.
- Pulse ▶ para mover la imagen hacia la derecha.

Posición vertical

- Pulse ◀ para mover la imagen hacia abajo.
- Pulse ▶ para mover la imagen hacia arriba.

Imagen II

Corrección H.

Permite corregir la distorsión trapezoidal horizontal.

Corrección V.

Permite corregir la distorsión trapezoidal vertical.

Corrección V. auto

Permite corregir automáticamente el error de distorsión trapezoidal vertical.

Temperatura de color

Ajusta la temperatura del color. Con una temperatura más alta, la pantalla parece más templada, con una temperatura más baja, la pantalla parece más fría.

Color cubrir

Utilice esta función para mostrar una pantalla de color negro o azul cuando no hay ninguna señal disponible.

Modo de display

Existen varias opciones predefinidas optimizadas para los diferentes tipos de imagen.

- PC : Para ordenador o portátil. (la imagen más brillante)
- Película: Para cine en casa.

- Juegos: Para juegos.
- sRGB : Para color estándar de PC. (la mejor reproducción del color)
- Usuario : Para configuración ajustable por el usuario.

Pico de blancos

Utilice el control de pico de blanco para establecer el nivel máximo de blanco del chip DMD. 0 indica un nivel mínimo y 10 un nivel máximo. Si prefiere una imagen más brillante, utilice valores cercanos al máximo. Para una imagen suave y más natural, ajuste la configuración hacia el mínimo.

De gamma

Permite elegir una tabla de degamma que se ha ajustado con precisión para obtener la mejor calidad de imagen posible para la entrada.

Administración I

Formato pantalla

Puede utilizar esta función para establecer el tipo de relación de aspecto.

- 4:3: se aplica una escala a la fuente de entrada para ajustarse a la pantalla de proyección.
- Nativo: la fuente de entrada se mostrará sin aplicar ninguna escala.
- Ventana: cuando la imagen 4:3 no cabe en una pantalla 16:9, seleccione el modo "Ventana" para encajar la imagen en la pantalla sin cambiar la distancia de proyección.

Píxel original

Ventana

Zum

- Zum 1/Zum 2: permite ampliar la imagen de las pantallas principal o PIP.
- Apagado: modo normal.

Alinear imagen

- Posición 1/Posición 2: permite desplazar verticalmente la posición de la imagen proyectada correspondiente a las pantallas principal o secundaria.
- Apagado: modo normal.

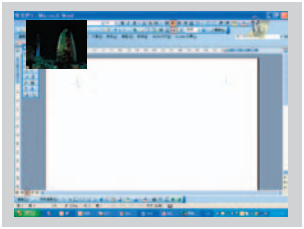
❖ Para utilizar la función PIP o Dividir pantalla, una fuente debe estar conectada a la entrada DVI (digital).

Congelar

Elija “Encendido” para detener la imagen de la pantalla; presione “Apagado” para reanudar la visualización.

Pantalla

- Sencillo: una sola pantalla de proyección.
- Ventana PIP: la pantalla principal es grande, la pantalla PIP es pequeña y se muestra en la esquina de la pantalla principal.
- Dividir pantalla: la pantalla principal y la pantalla secundarias tienen el mismo tamaño y se colocan una junto a la otra.



Ventana PIP

Dividir pantalla

Tamaño PIP

Permite elegir el tamaño de la pantalla PIP.

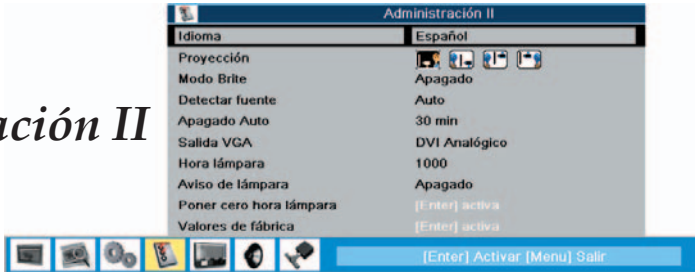
Ubicación PIP

Permite elegir la posición de la pantalla PIP.

Cambio

Presione “Entrar” para intercambiar las pantallas principal y secundaria.

Administración II



Idioma

Puede mostrar el menú OSD multilenguaje. Utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar el idioma que desee.

Presione "Entrar" para finalizar la selección.

Proyección

- Frontal

  Configuración predeterminada de fábrica.

- Frontal posterior

  Al seleccionar esta función, el proyector invierte la imagen para que pueda proyectar tras una pantalla translúc

- Techo

  Al seleccionar esta función, el proyector da la vuelta a la imagen para proyectar desde el techo.

- Techo posterior

  Cuando seleccione esta función, el proyector se invertirá y enviará la proyección boca abajo. Podrá proyectar desde detrás de una pantalla translúcida y desde el techo.

Modo Brite

Elija "Encendido" para aumentar la salida de luminosidad. Elija "Apagado" para volver al modo normal.

Detectar fuente

- Auto: permite detectar la fuente automáticamente.
- Manual: permite seleccionar la fuente de entrada manualmente.

Apagado auto

Defina el periodo de inactividad de entrada de señal para el apagado del sistema. (En minutos). El proyector se apagará automáticamente si no hay señal. Esta opción permite establecer el tiempo que tarda en apagarse el proyector en estas condiciones.

Salida VGA

Permite elegir la fuente para el enlace VGA a través de la salida, VGA o DVI.

Hora lámpara

Muestra el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara.

Aviso de lámpara

Elija esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia que aparece cuando se muestra el mensaje de cambio de la lámpara. El mensaje aparecerá 30 horas antes del final del ciclo de vida de la lámpara.

Poner cero hora lámpara

Permite reiniciar el contador de horas de la lámpara después de reemplazarla por una nueva.

Valores de fábrica

Elija “Entrar” para restaurar los valores predeterminados de fábrica en los parámetros de todos los menús.

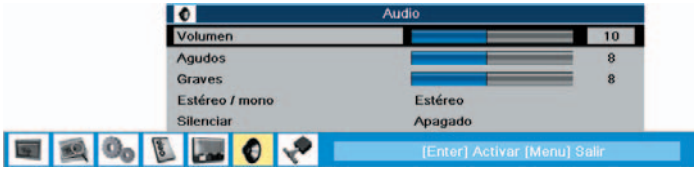
Ajuste de color

Seleccione el color con los botones ▲ o ▼ y realice el ajuste con los botones ◀ o ▶ para cambiar los colores rojo, verde o azul para el brillo (ganancia) y el contraste (compensación).

Restaurar

Elija "Entrar" para restaurar los valores predeterminados de fábrica para este menú.

Audio



Volumen

- Pulse ◀ para disminuir el volumen.
- Pulse ▶ para aumentar el volumen.

Agudos

Esta opción controla las frecuencias más altas de la fuente de audio.

- Pulse ◀ para reducir el nivel de agudos.
- Pulse ▶ para aumentar el nivel de agudos.

Graves

Esta opción controla las frecuencias más bajas de la fuente de audio.

- Pulse ◀ para reducir el nivel de graves.
- Pulse ▶ para aumentar el nivel de graves.

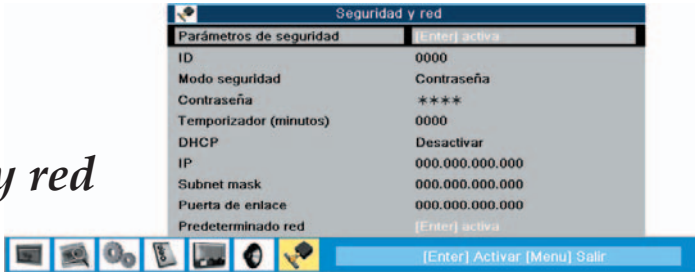
Estéreo/Mono

- Estéreo: sonido estéreo.
- Mono: sonido mono.

Silenciar

- Encendido: elija los botones ◀ o ▶ para silenciar el sonido (Encendido).
- Apagado: elija los botones ◀ o ▶ para desactivar el silencio y restaurar el sonido (Apagado).

Seguridad y red



Ajustes del sistema

- Primera vez:

1. Pulse “Enter” para configurar la clave.
2. La contraseña tiene 4 dígitos y su VALOR PREDETERMINADO ES “0000”. **(primera vez)**
3. Utilice los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar la contraseña y, a continuación, presione el botón “Entrar” para confirmar la selección.

- Cambiar contraseña:

1. Presione “Entrar” para especificar la contraseña anterior.
2. Utilice los botones numéricos para especificar la contraseña actual y, a continuación, presione el botón “Entrar” de nuevo para abrir el siguiente menú OSD.
3. Desplácese hacia abajo para resaltar la opción Contraseña y, a continuación, presione “Entrar” para activarla.
4. Especifique una nueva contraseña de 4 dígitos mediante los botones numéricos del mando a distancia y, a continuación, presione “Entrar” para confirmar la operación.
5. Vuelva a especificar la nueva contraseña y presione el botón “Entrar” para confirmarla.

Modo seguridad

- Contraseña: elija la opción “Contraseña” para habilitar la comprobación cuando encienda el proyector.
- Desactivar: Elija “Desactivar” para encender el proyector sin necesidad de comprobar la contraseña.
- Temporiz: Elija la opción “Temporiz” para establecer el número de minutos que se puede utilizar el proyector.

Cuando haya transcurrido este tiempo, se le pedirá que especifique de nuevo la contraseña. Utilice para ello los botones numéricos del mando a distancia. Para cambiar la contraseña, siga las instrucciones sobre el cambio de contraseña que mencionadas anteriormente.

- **Temporizador (minutos)**: Cuando el temporizador se seleccione podrá utilizar esta función.

DHCP

- Activar: permite asignar una dirección IP al proyector del servidor DHCP automáticamente.
- Desactivar: permite asignar una dirección IP manualmente.

IP

Permite seleccionar una dirección IP.

Subnet mask

Permite seleccionar el número de máscara de subred.

Puerta de enlace

Permite seleccionar la puerta de enlace predeterminada de la red conectada al proyector.

Predeterminado red

Elija “Entrar” para restaurar los valores predeterminados de fábrica en los parámetros de este menús.

Solución de problemas

Si surgen problemas con el proyector, consulte lo siguiente. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico (consulte la página 40 para obtener más detalles).

Problema : No aparece imagen en la pantalla.

- Asegúrese de que todos los cables y conexiones de alimentación estén bien conectados como se describe en la sección "Instalación".
- Asegúrese de que los contactos de los conectores no estén doblados o rotos.
- Compruebe si la lámpara de proyección está bien instalada. Consulte la sección "Cambio de la lámpara".
- Asegúrese de haber quitado la tapa de las lentes y de que el proyector esté bien conectado.
- Asegúrese de que la función "AV Mute" (Mute) no está activada.

Problema : Falta el borde izquierdo o derecho de la imagen o ésta es inestable o presenta mucho ruido

- Pulse "Resincronizar" en el mando a distancia o el panel de control.
- Si utiliza su PC:

  Para Windows 3.x:

  1. En el Administrador de programas de Windows, haga doble clic en el icono "Configuración de Windows" del grupo Principal.
  2. Compruebe que el valor de resolución de la pantalla es igual o menor que 1600 x 1200.

  Para Windows 95, 98, 2000, XP:

  1. Abra el icono "Mi PC", la carpeta "Panel de control" y, a continuación, haga doble clic en el icono "Pantalla".
  2. Seleccione la ficha "Configuración".
  3. Haga clic en el botón "Propiedades avanzadas".

  Si el proyector sigue sin proyectar toda la imagen, también necesitará cambiar la pantalla del monitor que está utilizando. Consulte los siguientes pasos.

  4. Compruebe que la configuración de resolución es inferior o igual a 1600 x 1200.

5. Seleccione el botón “Cambiar” en la ficha “Monitor”.
6. Haga clic en “Mostrar todos los dispositivos”. Seleccione “Tipos de monitor estándar” en el cuadro SP; elija el modo de resolución necesario en el cuadro “Modelos”.

- Si se está utilizando un portátil:
  1. En primer lugar, siga los pasos anteriores y ajuste la resolución del equipo.
  2. Pulse el ajuste de cambio de salida. Ejemplo:[Fn]+[F4]

Compaq=>	[Fn]+[F4]	Packard Hewlett =>	[Fn]+[F4]
Dell =>	[Fn]+[F8]		
Gateway=>	[Fn]+[F4]	NEC=>	[Fn]+[F3]
IBM=>	[Fn]+[F7]	Toshiba =>	[Fn]+[F5]

Apple Mac:
System Preference[Preferencias del sistema]-->
Display[Pantalla]-->Arrangement[Organización]-->Mirror display[Espejo]

- Si encuentra dificultades al cambiar las resoluciones o su monitor se bloquea, reinicie el equipo y el proyector.

Problema : La pantalla del ordenador portátil o agenda no muestra su presentación.

- Si utiliza un equipo portátil:

  Algunos portátiles pueden desactivar su propia pantalla cuando se utiliza un segundo dispositivo. Cada uno de ellos tiene una forma diferente de reactivarse. Consulte la documentación de su equipo para obtener información detallada.

Problema : La imagen es inestable o parpadea

- Utilice “Pista” para corregirla.
- Cambie la configuración del color del monitor de su ordenador.

Problema : La imagen tiene una barra vertical que parpadea

- Utilice la “Frecuencia” para realizar un ajuste.
- Compruebe y reconfigure el modo de pantalla de su tarjeta gráfica para que sea compatible con el producto.

Problema : La imagen está desenfocada

- Ajuste con el anillo de enfoque la lente del proyector.

- Asegúrese de que la pantalla de proyección esté a la distancia requerida de 1,5 m (4,9 pies) a 12 m (39,4 pies) del proyector. Consulte la página 15.

Problema : La pantalla está extendida al mostrarse en DVD 16:9.

El proyector detectará automáticamente el formato DVD 16:9 y ajustará la relación de aspecto digitalizándose a pantalla completa con configuración predeterminada 4:3.

Si la proyección sigue mostrándose extendida, deberá ajustar la relación de aspecto siguiendo estos pasos:

- Seleccione la relación de aspecto 4:3 en su reproductor de DVD si está reproduciendo un DVD 16:9.
- Si no puede seleccionar la relación de aspecto 4:3 en su reproductor de DVD, seleccione 4:3 en la función del menú en pantalla (OSD) del proyector.

Problema : La imagen está invertida.

- Para seleccionar "~~Administración~~->Proyección" desde el menú OSD y ajustar la dirección de proyección.

Problema : La lámpara se apaga o hace un sonido de explosión.

- Cuando la lámpara llega al final de su vida útil, se apagará y puede hacer un sonido de explosión alto. Si esto ocurre, el proyector no volverá a encenderse hasta que cambie el módulo de la lámpara. Para cambiar la lámpara, siga las instrucciones en la sección "Cambio de la lámpara".

Problema : Mensaje de iluminación LED

Mensaje	Lámpara indicadora de energía (Verde)	Lámpara indicadora de energía (Azul x 5)	Lámpara indicadora de energía (ROJO)	LED temperatura	LED lámpara
Modo Espera (Alimentación disponible)	☼	○	○	○	○
Encendido	○	☼	○	○	○
Apagado (Enfriamiento)	○	Parpadeo	○	○	○
Fallo en la bombilla	○	○	○	○	☼
Fallo térmico	○	○	○	☼	○
Fallo del ventilador	○	○	○	☼	☼
Sobrecalentamiento	○	○	☼	○	○
Alimentación conectada con sobrecalentamiento	○	Parpadeo	☼	○	○

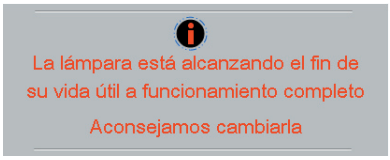
Luz continua => ☼
No se ilumina => ○

Problema : Recordatorio de los mensajes

- Fallo del ventilador:

- Sobrecalentamiento:

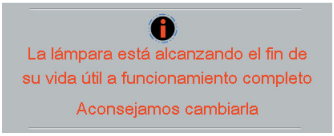
- Cambio de la lámpara:



- Error en la Clave:

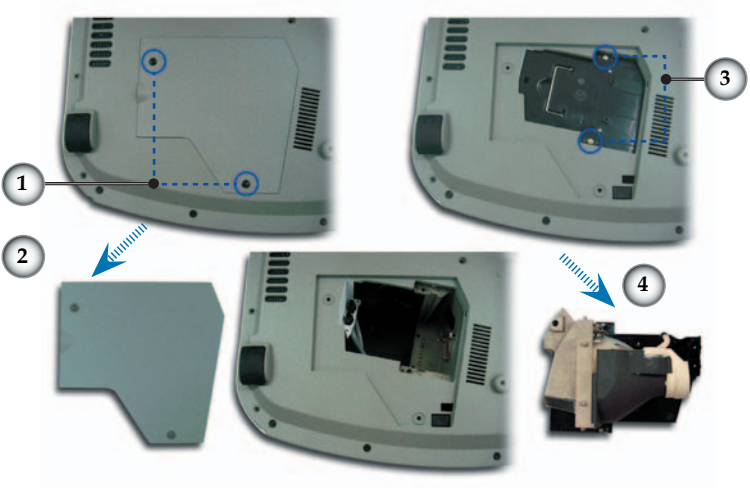
Cambio de la lámpara

El proyector controla el uso de la lámpara. Le mostrará el mensaje de aviso



Cuando vea este mensaje, contacte con su vendedor local o centro de servicio para cambiar la lámpara lo antes posible. Asegúrese de que el proyector se ha enfriado durante al menos 30 minutos antes de cambiar la lámpara.

⚠Aviso: ¡El hueco de la lámpara quema! ¡Deje que se enfríe durante 30 minutos antes de cambiar la lámpara!



⚠Aviso: Para reducir el riesgo de daños personales, no deje caer el módulo de la lámpara ni toque la bombilla. La bombilla puede romperse y causar daños si se cae.

Procedimiento del cambio de la lámpara:

1. Desconecte el proyector con el botón "Alimentación/Espera" .
2. Deje que el proyector se enfríe durante 30 minutos.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Utilice un destornillador para quitar el tornillo de la tapa.❶
5. Tire hacia arriba y retire la cubierta.❷
6. Quite los 2 tornillos del módulo de la lámpara.❸
7. Saque el módulo de la lámpara.❹

Para cambiar el módulo de la lámpara, siga los pasos anteriores al revés.

Modos de compatibilidad

Modo	Resolución	(ANALÓGICO)		(DIGITAL)	
		Frecuencia V, (Hz)	Frecuencia H, (kHz)	Frecuencia V, (Hz)	Frecuencia H, (kHz)
VESA VGA	640 x 350	70	31,5	70	31,5
VESA VGA	640 x 350	85	37,9	85	37,9
VESA VGA	640 x 400	85	37,9	85	37,9
VESA VGA	640 x 480	60	31,5	60	31,5
VESA VGA	640 x 480	72	37,9	72	37,9
VESA VGA	640 x 480	75	37,5	75	37,5
VESA VGA	640 x 480	85	43,3	85	43,3
VESA VGA	720 x 400	70	31,5	70	31,5
VESA VGA	720 x 400	85	37,9	85	37,9
VESA SVGA	800 x 600	56	35,2	56	35,2
VESA SVGA	800 x 600	60	37,9	60	37,9
VESA SVGA	800 x 600	72	48,1	72	48,1
VESA SVGA	800 x 600	75	46,9	75	46,9
VESA SVGA	800 x 600	85	53,7	85	53,7
VESA XGA	1024 x 768	43,4	35,5	***	***
VESA XGA	1024 x 768	60	48,4	60	48,4
VESA XGA	1024 x 768	70	56,5	70	56,5
VESA XGA	1024 x 768	75	60,0	75	60,0
VESA XGA	1024 x 768	85	68,7	***	***
VESA SXGA	1280 x 1024	60	63,98	60	63,98
VESA SXGA	1280 x 1024	75	79,98	75	79,98
VESA SXGA	1280 x 1024	85	91,1	85	91,1
VESA SXGA+	1400 x 1050	60	63,98	60	63,98
* VESA UXGA	1600 x 1200	60	75,0	60	75,0
MAC LC 13″	640 x 480	66,66	34,98	***	***
MAC II 13″	640 x 480	66,68	35	***	***
MAC 16″	832 x 624	74,55	49,725	***	***
MAC 19″	1024 x 768	75	60,24	***	***
MAC	1152 x 870	75,06	68,68	***	***
MAC G4	640 x 480	60	31,35	***	***
MAC G4	640 x 480	120	68,03	***	***
MAC G4	1024 x 768	120	97,09	***	***
i MAC DV	640 x 480	117	60	***	***
i MAC DV	800 x 600	95	60	***	***
i MAC DV	1024 x 768	75	60	***	***
i MAC DV	1152 x 870	75	68,49	***	***
i MAC DV	1280 x 960	75	75	***	***
i MAC DV	1280 x 1024	85	91,1	***	***

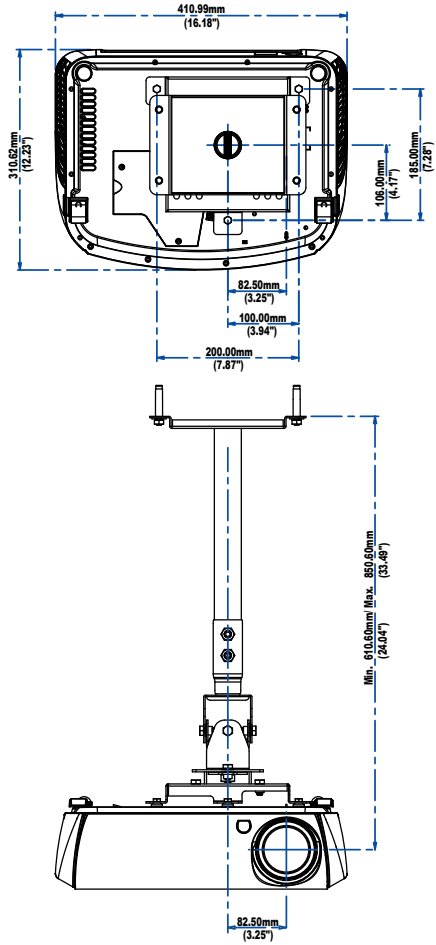
Nota : "*" Imagen de compresión del ordenador.

Instalación del montaje en el techo

1. Para evitar que el proyector sufra ningún daño, utilice el kit de soporte de techo para instalarlo.
2. Si desea utilizar un kit de soporte de techo de otro proveedor asegúrese de que los tornillos usados para fijar el proyector cumplen con las siguientes especificaciones:
   - **Tipo de tornillo: M4**
   - **Longitud máxima de la rosca del tornillo en el proyector: 10 mm**
   - **Longitud mínima de la rosca del tornillo en el proyector: 8 mm**

❖Observe que los daños derivados de una instalación incorrecta anularán la garantía.

⚠Advertencia:
1. Si adquiere la estructura para montaje en el techo de otra compañía, asegúrese de que hay 10 cm como mínimo de distancia entre la cubierta inferior del proyector y el techo.
2. No coloque el proyector junto a fuentes de calor como unidades de aire acondicionado y calefactores. Si lo hace el proyector se puede sobrecalentar y apagar automáticamente.



Oficina global de Optoma

Si desea obtener asistencia técnica, póngase en contacto con su oficina local.

EE.UU.

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
www.optomausa.com
Tel.: 408-383-3700
Fax: 408-383-3702
Soporte técnico: service@optoma.com

Canadá

120 West Beaver Creek Road Unit #9
Richmond Hill, ON L4B 1L2, Canada
Tel.: 905-882-4228
Fax: 905-882-4229
www.optoma.com

Europa

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire, WD18 8QZ, UK
Tel.: +44 (0) 1923 691 800
Fax: +44 (0) 1923 691 888
www.optomaeurope.com
Service Tel : +44 (0)1923 691865
Soporte técnico: service@tsc-europe.com

Taiwán

5F., No. 108, Minchiuan Rd.
Shindian City, Taipei Taiwan 231, R.O.C.
Tel.: +886-2-2218-2360
Fax: +886-2-2218-2313
www.optoma.com.tw
asia.optoma.com
Soporte técnico: services@optoma.com.tw

Hong Kong

Unit 901, 9/F., Vogue Centre, No. 696
Castle Peak Road, Kowloon, Hong Kong
Tel.: +852-2396-8968
Fax: +852-2370-1222
www.optoma.com.cn

China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, China
Tel.: +86-21-62947376
Fax: +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

América Latina

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
www.optoma.com.br
Tel.: 408-383-3700
Fax: 408-383-3702
www.optoma.com.mx